



**УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА
СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ У М. ОШАВА,
ОНТАРІО**

**ST. JOHN THE BAPTIST UKRAINIAN
ORTHODOX CHURCH IN OSHAWA,
ONTARIO**

**Парафіяльний Благовісник
Березень 2023 р. Б.
Parish Bulletin
March, 2023 A.D.**

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ
ST. JOHN THE BAPTIST UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH
31 Bloor St. East, Oshawa, ON, L1H 3L9



+Отець Петро Ценов - Настоятель+
+Fr. Petro Tsenov - Parish Priest+
(дом.) (905) 433-5577 (manse)
(моб.) (204) 557-4662 (cell)
petrotsenov@gmail.com

***Доктор Павло Славченко - Голова Парафії ***
Dr. Paul Slavchenko - Parish President
(905) 706-7088
pslavchenko@gmail.com

Website: www.stjohnoshawa.org

FB Page: <https://www.facebook.com/stjohnoshawa>

+++ Загальна Інформація +++

Свята Літургія – щонеділі і по святах о год. **9:30 рано**

Вечірня – щосуботи о год **5:00 ввеч.**, і напередодні великих свят о год. **6:30 ввеч.** (якщо не зазначено інше на нашому сайті).

Он-лайн трансляції наших Богослужінь відбуваються кожної неділі і на нашому YouTube каналі. Можна приєднатися до наших трансляцій через це посилання:

<https://www.youtube.com/c/stjohnoshawa>

З питаннями відносно Свв. Таїнств Сповіді, Причастя, Хрещення тощо, Ви можете звернутися безпосередньо до отця Петра.

Спаси Вас, Господи!

+++ General Information +++

The Divine Liturgy is served on Sundays and on Feast Days at **9:30 AM**

Vespers are served at **5:00 PM** on Saturdays and at **6:30 PM** on the eve of feasts (unless otherwise stated on our website).

Our Liturgical services are live streamed over the internet (YouTube) on Sundays and on the days of feasts. Please visit our parish YouTube channel to watch our live streamed or previously recorded services at: <https://www.youtube.com/c/stjohnoshawa>

For questions regarding Holy Mysteries such as Confession, Communion, Baptism, etc. please contact Fr. Petro directly. **May the Lord save you!**

Практичні Поради На Великий Піст

Пропонуємо конкретні поради, що робити протягом особливих тижнів Великого посту:

Протягом Великого Посту не наносіть візитів або не переїжджайте з місця на місце.

Стримуйтеся до мінімуму з непотрібними розмовами. Виконуйте лише необхідні справи, сумлінно працюйте і чиніть християнські вчинки.

У світлі життя і вчення Ісуса Христа проєкцуйте своє життя у всіх його аспектах: родинному, діловому, суспільному, економічному, смислового, пристрасного...

Поставте перед собою запитання щодо любові, правди, чесності, чистоти, смиренності, спокою, прощення, справедливості, милосердя, голоду і спрагності Божої правди, мудрості і знання.

В ім'я Христа простіть всім, хто образив або скривдив вас, і прощення просіть в інших. Якщо це не буде бентежливо чи обтяжливо для інших або неправильно зрозумілим іншими як дія «святіший від тебе», простіть і просіть прощення настільки конкретно, наскільки це можливо. Відвідайте, зателефонуйте, напишіть листа...

Щедро пожертвуйте на: церкву, для бідних, на відповідну суспільну чи релігійно-виховну ціль. Не розголошуйте про свій вчинок. Не сподівайтесь на подяку. Не рекламуюте цього.

Весь час строго дотримуйтеся посту. Як основа абсолютного мінімуму - не їжте м'яса. Дотримуйтеся посту як приписано церквою (не дозволяється м'яса, риби, яєць чи молочних продуктів) хіба що з уваги на важку працю чи з причини поганого здоров'я маєте дозвіл від духовного отця (духівника) на пом'якшення посту. І навіть тоді, уникайте вишуканості. І знову ж таки не розказуйте нікому; не розголошуйте; і не судіть інших, котрі не можуть постити так як це робите ви.

Принаймні кожного дня дома моліться у певний час. Виберіть собі коротке правило молитви, але ретельно дотримуйтеся цієї постанови.

Таким самим способом коротко, але регулярно читайте Св. Євангеліє.

Користуйтеся церковним календарем, як путівником, що і коли треба читати; або прочитайте одне Євангеліє повністю і ще наступні читання: а) Перше послання Св. Івана; б) Послання Св. Ап. Павла до Римлян, розділи 12-14; в) Євангеліє від Св. Матвія, розділи 5- 7; Євангеліє від Св. Івана, розділи 14 -17.

Час, який ви зазвичай витрачали б на розваги, використовуйте, якщо можливо, на участь у щотижневих церковних Великопісних службах.

Будьте вірні Євангелію Христа в кожному слові, в кожному ділі і думці – навіть у найменших.

Practical Counsels For The Great Fast

These are concrete suggestions about what to do during the special weeks of Great Lent:

Do not visit or move about just for the sake of it. Keep useless talking to a minimum. Do only necessary business, good works, and Christian actions

Examine your life in all of its aspects: family, work, society, politics, economics, values, desires. . . in terms of the life and teachings of Jesus Christ.

Question yourself with respect to love, truth, honesty, purity, humility, peace, forgiveness, justice, mercy, hungering and thirsting for God, wisdom, knowledge.

In the name of Christ, forgive all who have offended you, and ask forgiveness of others. If it will not be embarrassing to others, or misinterpreted as a “holier than thou” act, make this forgiveness and asking of forgiveness as concrete as possible. Visit, make a phone call, write a letter. . .

Give a good donation of money to others: to the Church, to the poor, to some social or educational work. Tell no one what you have done. Ask no gratitude. Do not advertise it.

Fast strictly all the time. Eat no meat, as the basic absolute minimum. Keep the fast as prescribed by the church (no meat, fish, eggs or dairy products - or oil or wine except on Saturday and Sunday and a few feast days) unless you have a blessing from your spiritual father or confessor to mitigate the fast on account of the difficulty of your work or medical problems. Even then, avoid any luxury. . . there are “fasting” meals which should make anyone blush for his self-indulgence! Again, tell no one; do not advertise; do not judge others who may not be fasting as you are.

Pray at home at least one fixed time each day. Choose a brief rule of prayer, but keep it faithfully.

Read the Gospel in a similar, brief but regular way. Follow the Church’s calendar of readings; or, perhaps, read one complete Gospel through, plus the following readings:

a) the First Letter of St. John; b) St. Paul’s letter to the Romans, chapters 12 - 14; c) The Gospel of St. Matthew, chapters 5 - 7; d) The Gospel of St. John, chapters 14 - 17.

Use the time you would ordinarily spend on recreational activities to attend the Lenten weekday Church services as much as possible.

Be faithful to the Gospel of Christ in every word, act and thought - even the smallest.

LITURGICAL SCHEDULE - MARCH 2023 БЕРЕЗЕНЬ - РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
Feb 26 Cheese-Fare Sunday 9:30 AM Divine @ Liturgy * Fast: dairy, fish, wine, & oil	Feb 27 6:00 PM Great Penitential Canon of St. Andrew of Crete. <u>St. Andrew Church, Toronto</u> Fast	Feb 28 6:00 PM Great Penitential Canon of St. Andrew of Crete. <u>St. Demetrios Cathedral, Etobicoke</u> Fast	1 6:00 PM Great Penitential Canon of St. Andrew of Crete. <u>St. Volodymyr Cathedral, Toronto</u> Fast	2 6:00 PM Great Penitential Canon of St. Andrew of Crete. <u>St. John the Baptist, Oshawa</u> Fast	3 Fast	4 5:00 PM Great Vespers Fast: wine & oil
5 Triumph of Orthodoxy 9:30 AM Divine @ Liturgy* 6:00 PM Vespers at <u>St. George's Antiochian Orth. Church, Toronto</u> Fast: wine & oil	6 7:00 PM - Regular Parish Council Meeting (ZOOM) Fast	7 9:30 AM -Church Hall, Regular meeting of the Parish Sisterhood 6:00 - 8:00 PM Open Church for solitude and prayers Fast	8 6:30 PM The Liturgy of the Presanctified Gifts Fast	9 Fast	10 Fast	11 1st Soul Saturday 9:30 AM Divine Liturgy & Memorial 5:00 PM Great Vespers Fast: wine & oil
12 St. Gregory Palamas 9:30 Divine@ Liturgy* 6:00PM Passia at <u>St. Anne's UOC, Scarborough</u> Fast: wine & oil	13 6:00 - 8:00 PM Open Church for solitude and prayers Fast	14 6:00 - 8:00 PM Open Church for solitude and prayers Fast	15 6:30 PM The Liturgy of the Presanctified Gifts Fast	16 Fast	17 Fast	18 2nd Soul Saturday 9:30 AM Divine Liturgy & Memorial 5:00 PM Great Vespers Fast: wine & oil
19 Sunday of Holy Cross 9:30 Divine@ Liturgy* 6:00PM Passia at <u>St. Dimitrios, Etobicoke</u> Fast: wine & oil	20 6:00 - 8:00 PM Open Church for solitude and prayers Fast	21 6:00 - 8:00 PM Open Church for solitude and prayers Fast	22 Fast	23 Fast	24 Fast	25 3rd Soul Saturday 9:30 AM Divine Liturgy & Memorial 5:00 PM Great Vespers Fast: wine & oil
26 St. John Climacus 9:30 Divine@ Liturgy* 6:00PM Passia at <u>St. John the Baptist, Oshawa</u> Fast: wine & oil	27 6:00 - 8:00 PM Open Church for solitude and prayers Fast	28 6:00 - 8:00 PM Open Church for solitude and prayers Fast	29 6:30 PM Orthros with Canon of St. Andrew of Crete Fast	30 Fast	31 Fast	Apr 1 5:00 PM Great Vespers Fast: wine & oil

Розклад Богослужінь у Церкві Св. Івана Хрестителя на березень 2023 р.Б.

Слава Ісусу Христу! Слава на віки!

Четвер, 2-го—Читаємо Велике Повечір'я з Великим Каноном Св. Андрія Критського о год. 6:00 вечером.

Субота, 4-го—Відслужимо Велику Вечірню о год. 5:00 вечером.

Неділя, 5-го—**1-ша неділя Великого Посту. Торжество Православ'я.** Голос 5. Прп. Льва, еп. Катанського. Євр. 11:24-26, 32—12:2; Ін. 1:43-51. Відслужимо Св. Літургію Св. Василя Великого о год. 9:30 рано (Заувага: священничі молитви Літургії Св. Василя Великого знаходяться на стор. 39—49 Літургійного молитвослова). Сповідь від 8:45 рано.

Понеділок, 6-го—Чергові збори нашої Парафіяльної Ради відбудуться о год. 7:00 вечером через ZOOM.

Вівторок, 7-го—Чергові збори Парафіяльного Сестринства ім. Св. Покрови відбудуться о год. 9:30 рано у церковному залі. Запрошуємо всіх сестриць до участі.

Середа, 8-го—Відслужимо Літургію Ранішосвячених Дарів о год. 6:30 вечером. Буття 4:16-26; Приповістей 5:15-6:3.

Субота, 11-го—**1-ша Задушна Субота**, поминання померлих. Свв. Мирослава, Ярослава, Радослава і Славоміра. Євр. 3:12-16, I Сол. 4:13-17; Мк. 1:35-44, Ін. 5:24-30. Відслужимо Св. Літургію з Панахидою о год. 9:30 рано.

Субота, 11-го—Відслужимо Велику Вечірню о год. 5:00 вечером. Сповідь перед або після Вечірні.

Неділя, 12-го—**2-га неділя Великого Посту. Св. Григорія Палами.** Голос 6. Прп. Тита Києво-Печерського. Євр. 1:10-2:3; Мк. 2:1-12. Відслужимо Св. Літургію Св. Василя Великого о год. 9:30 рано.

Середа, 15-го—Відслужимо Літургію Ранішосвячених Дарів о год. 6:30 вечером. Ген. 7: 6-9; Пров. 9: 12-18.

Субота, 18-го—**2-га Задушна Субота**, поминання померлих. Євр. 10:32-38, I Сол. 4:13-17; Мк. 2:14-17, Ін. 5:24-30. Відслужимо Св. Літургію з Панахидою о год. 9:30 рано. Сповідь від 8:45 рано.

Субота, 18-го—Відслужимо Велику Вечірню о год. 5:00 вечером. Сповідь перед або після Вечірні.

Неділя, 19-го—3-тя неділя Великого Посту, Хрестопоклонна. Євр. 4:14—5:6; Мк. 8:34—9:1. Мц. Діви Раїси, Св. Николая (Вельміровича). Відслужимо Св. Літургію Св. Василя Великого о год. 9:30 рано. Сповідь від 8:45 рано.

Субота, 25-го—3-я Задушна Субота, поминання померлих. Євр. 6:9-12, I Сол. 4:13-17; Мк. 7:31-37, Ін. 5:24-30. Відслужимо Св. Літургію з Панахидою о год. 9:30 рано. Сповідь від 8:45 рано.

Субота, 25-го—Відслужимо Велику Вечірню о год. 5:00 вечером.

Неділя, 26-го—4-та неділя Великого Посту. Св. Іоана Ліствичника. Голос 8. Св. Григорія Двоєслова. Євр. 6:13-20; Мк. 9:17-31. Відслужимо Св. Літургію Св. Василя Великого о год. 9:30 рано. Сповідь від 8:45 рано.

Неділя, 26-го—Відслужимо Пасію о год. 6:00 вечером.

Середа, 29-го—Відслужимо Утреню з Великим Покаянним Каноном Св. Андрія Критського о год. 6:30 вечером. Служба закінчиться коло 9:00 вечером. Згідно з святою літургійною традицією Св. Православної Церкви, цей прекрасний і глибокозмістовний канон читається повністю в середу вечером 5-го тижня великого посту. Перед кожним тропарем канону робимо доземний поклін, приблизно 360 усіх разом! Заохочуємо всіх парафіян до участі!

Неділя, 2-го квітня—5-та неділя Великого Посту, Св. Марії Єгипетської. Голос 1. Мчч. Хрисанфа й Дарії. Євр. 9:11-14; Мк. 10:32-45. Відслужимо Св. Літургію Св. Василя Великого о год. 9:30 рано. Сповідь від 8:45 рано. Зразу після відпусту Літургії відслужимо останню Великопісну панахиду (“Сорокоусти”) за спочилих рідних і знайомих наших.

ПРИМІТКИ:

1. Окрім Великопісних Богослужінь у нашій церкві, ми будемо мати інші Богослужіння по усьому Торонтському Деканату УПЦК, графік яких можете побачити нижче.
2. Літургії Ранішосвячених Дарів відбуватимуться о 6:30 ввечері. Тих хто хоче сповідатися і причаститися просимо прийти до сповіді з 5:50 вечора і не їсти після 12:00 по обіді цього дня.

Українська Православна Церква в Канаді
Східна Єпархія - Торонтський Деканат
Порядок Місійно-Постових Відправ на 2023-ий рік

- | | |
|--|--|
| неділя 26-го лютого - 6:00 год. веч. | - Неділя Сиропусна – Вечірня “Прощення”
- Катедра св. Володимира, Торонто
- Проповідує: Владика Андрій |
| понеділок 27-го лютого - 6:00 год. веч | - Покаянний Канон прп. Андрія Критського
- Церква св. Андрія, Торонто |
| вівторок 28-го лютого - 6:00 год. веч. | - Покаянний Канон прп. Андрія Критського
- Собор св. Димитрія, Етобико |
| середа 1-го березня - 6:00 год. веч. | - Покаянний Канон прп. Андрія Критського
- Катедра св. Володимира, Торонто |
| четвер 2-го березня - 6:00 год. веч. | - Покаянний Канон прп. Андрія Критського
- Церква св. Івана, Ошава |
| неділя 5-го березня - 6:00 год. веч. | - 1-ша Неділя Великого Посту – Православ'я
- St George's Antiochian Orthodox Church,
- 9116 Bayview Avenue, Richmond Hill, ON |
| неділя 12-го березня - 6:00 год. веч. | - 2-га Неділя Великого Посту – Пассія
- Церква св. Анни, Скарборо
- Проповідує: о. Василь Федів |
| неділя 19-го березня - 6:00 год. веч. | - 3-тя Неділя Великого Посту – Пассія
- Собор св. Димитрія, Етобико
- Проповідує: о. Петро Ценов |
| неділя 26-го березня - 6:00 год. веч. | - 4-та Неділя Великого Посту – Пассія
- Церква св. Івана, Ошава
- Проповідує: о. Василь Кобрій |
| неділя 2-го квітня - 6:00 год. веч. | - 5-та Неділя Великого Посту – Пассія
- Церква св. Михаїла, Брандфорд
- Проповідує: о. др. Ярослав Буцьора |
| середа 5-го квітня - 8:30 год. ранку | - Говіння Духовенства Східньої Єпархії
- Церква св. Андрія, Нью Торонто
- Служить: Владика Андрій |
| п'ятниця 7-го квітня - 6:00 год. веч. | - Чин Таїнства Єлеопомазання
- Катедра св. Володимира, Торонто |
| неділя 9-го квітня - 6:00 год. веч. | - 6-та Неділя Великого Посту – Пассія
- Катедра св. Володимира, Торонто |

March 2023 Liturgical Schedule.
Glory be to Jesus Christ! Glory be forever!

Thursday, March the 2nd—Compline with the Great Penitential Canon of St. Andrew of Crete will be read at 6:00 P.M.

Saturday, the 4rd—Great Vespers will be served at 5:00 P.M. Confession to follow.

Sunday, the 5th—1st Sunday of Lent. Triumph of Orthodoxy. Tone 5. St. Leo, Bishop of Catania. Heb. 11:24-26, 32—12:2; Jn. 1:43-51. The Liturgy of St. Basil the Great will be served at 10 A.M. (Please note: the priest's prayers for the Liturgy of St. Basil are found on pp. 39—49 of the Liturgical Hymnal). Confession from 8:45 A.M.

Monday, the 6th—The regular meeting of our Parish Council will be held at 7:00 P.M. via ZOOM.

Tuesday, the 7th—Regular meeting of the Parish Sisterhood will take place at 9:30 A.M. in the church hall. We invite all sisters to participate.

Wednesday, the 8th—The Liturgy of the Presanctified Gifts will be served at 6:30 P.M. Genesis 4:16-26; Proverbs 5:15-6:3. Confession from 5:45 PM

Saturday, the 11th—1st Soul Saturday, commemoration of the reposed. Ss. Myroslav, Yaroslav, Radoslav, and Slavomir. Heb. 3:12-16, I Thess. 4:13-17; Mk. 1:35-44, Jn. 5:24-30. The Divine Liturgy with Panakhyda will be served at 9:30 AM.

Saturday, the 11th—Great Vespers will be served at 5:00 P.M. Confession to follow.

Sunday, the 12th—2nd Sunday of the Great Fast. St. Gregory Palamas. Tone 6. Ven. Titus of the Kyiv Caves Monastery. Heb. 1:10-2:3; Mk. 2:1-12. The Liturgy of St. Basil the Great will be served at 9:30 A.M. Confession from 8:45 A.M.

Wednesday, the 15th—The Liturgy of the Presanctified Gifts will be served at 6:30 PM. Gen. 7: 6-9; Prov. 9: 12-18. Confession from 5:50 PM.

Saturday, the 18th—2nd Soul Saturday, commemoration of the reposed. Heb. 10:32-38, I Thess. 4:13-17; Mk. 2:14-17, Jn. 5:24-30. The Divine Liturgy with

Panakhya will be served at 9:30 AM. Confession from 9:00 AM.

Saturday, the 18th—Great Vespers will be served at 5:00 P.M. Confession to follow.

Sunday, the 19th—3rd Sunday of Lent, Sunday of the Holy Cross.

Heb. 4:14—5:6; Mk. 8:34—9:1. Virgin-martyr Raisa, St. Nikolai (Velmirovic). Divine Liturgy of St. Basil the Great at 9:30 A.M. Confession from 8:45 A.M.

Saturday, the 25th—3rd Soul Saturday, commemoration of the reposed. Heb. 6:9-12, I Thess. 4:13-17; Mk. 7:31-37, Jn. 5:24-30. The Divine Liturgy with Panakhya will be served at 9:30 AM. Confession from 9:00 AM.

Saturday, the 25th—Great Vespers will be served at 5:00 PM..

Sunday, the 26th—4th Sunday of the Great Fast, of St. John Climacus. Tone 8. St. Gregory the Dialogist, St. Simeon the New Theologian. Heb. 6:13-20; Mk. 9:17-31. We will celebrate the Divine Liturgy at 9:30 A.M. Confession from 8:45 A.M.

Sunday, the 26th—“**Passia**” will be served at 6:00 P.M.

Wednesday, the 29th—Orthros with the reading of the Great Penitential Canon of St. Andrew of Crete will be served from 6:30 to approximately 9:00 PM this evening. In accordance with our holy liturgical tradition, this beautiful and spiritually enriching canon is read in full on the evening of the 5th Wednesday of Great Lent. Before every troparion we make a full prostration as a sign of our penitence, making approximately 360 in full! We encourage all our pious parishioners to participate!

Sunday, April 2—5th Sunday of the Great Fast, St. Mary of Egypt. Tone 1. Martyrs Chysanthus and Daria. Heb. 9:11-14; Mk. 10:32-45. Immediately after the dismissal we will serve the final Lenten Requiem (“Sorokousty”).

NOTES:

1. In addition to the Lenten Services in our church, we will have other services throughout the Toronto Deanery of the UOCC, the schedule of which can be seen below.
2. Liturgies of the Presanctified Gifts will be held at 6:30 P.M. Those who want to confess and receive communion are asked to come to confession from 5:50 P.M. and to fast after 12:00 P.M.(noon) that day.

Ukrainian Orthodox Church in Canada Eastern Diocese - Toronto Deanery

Order of Mission and Fast Services for 2023

Sunday, February 26 - 6:00 PM - Cheese-fare Sunday – "Forgiveness" Vespers

- Cathedral of St. Volodymyr, Toronto
- Preaching: Bishop Andriy

Monday, February 27 - 6:00 PM - The Penitential Canon of St. Andrew of Crete

- Church of St. Andrew, Toronto

Tuesday, February 28 - 6:00 PM - The Penitential Canon of St. Andrew of Crete

- Cathedral of St. Dimitrios, Etobicoke

Wednesday, March 1 - 6:00 PM - The Penitential Canon of St. Andrew of Crete

- Cathedral of St. Volodymyr, Toronto

Thursday, March 2 - 6:00 PM - The Penitential Canon of St. Andrew of Crete

- Church of St. John the Baptist, Oshawa

Sunday, March 5 - 6:00 PM - 1st Sunday of Great Lent - Sunday of Orthodoxy

- St. George's Antiochian Orthodox Church,
- 9116 Bayview Avenue, Richmond Hill, ON

Sunday, March 12 - 6:00 PM - 2nd Sunday of Great Lent - Passia

- Church of St. Anne, Scarborough
- Preaching: Fr. Vasyl Fediv

Sunday, March 19 - 6:00 PM - 3rd Sunday of Great Lent - Passia

- Cathedral of St. Dimitrios, Etobicoke
- Preaching: Fr. Petro Tsenov

Sunday, March 26 - 6:00 PM - 4th Sunday of Great Lent - Passia

- Church of St. John the Baptist, Oshawa
- Preaching: Fr. Vasyl Kobriy

Sunday, April 2 - 6:00 PM - 5th Sunday of Great Lent - Passia

- Church of St. Michael, Bradford
- Preaching: Fr. Dr. Yaroslav Butsora

Wednesday, April 5 - 8:30 a.m. - Feast of the Clergy of the Eastern Diocese

- Church of St. Andrew, Toronto
- Serving: Vladyka Andriy

Friday, April 7 - 6:00 PM - Rite of the Sacrament of Anointing

- Cathedral of St. Volodymyr, Toronto

Sunday, April 9 - 6:00 PM - 6th Sunday of Great Lent - Passion

- Cathedral of St. Volodymyr, Toronto

ОГОЛОШЕННЯ

Наша парафія дуже потребує хлопців і чоловіків, які би могли служити у вівтарі як прислужники або паламарі. Просимо всіх, хто має бажання таким чином служити Богові і парафії, сконтактуватися з о. Петром безпосередньо.

Уроки недільної школи відбуваються кожної неділі. Запрошуємо дітей та підлітків до класних кімнат під церквою перед початком Святої Літургії.

Зустрічі після Св. Літургії. Заохочуємо парафіян спонсорувати товариські зустрічі після Св. Літургії. Це не вимагає багато роботи, але це дуже важлива справа. Щоби довідатися точніше про деталі або записатися, просимо Вас зголоситися у церковному офісі перед або після Св. Літургії. Дякуємо!

ANNOUNCEMENTS

Our parish needs boys and men who are willing to serve as altar servers and sacristans. We invite all men, both young and old, who have the desire to serve God and their parish in this manner to contact Fr. Petro directly. Thank you!

Sunday school lessons are held every Sunday. We invite all children and teens to proceed to the classrooms under the church before the Divine Liturgy.

Fellowship. Parishioners who are willing to sponsor fellowship after the Liturgy are asked to sign up in the parish office. This does not involve a lot of work, but is an important part of our parish life. If you require more information please ask in the parish office. We thank you in advance for your help and support!

Sunday Fellowship Guidelines

1. Choose a date & choose a team.
2. The sign up sheet is located in the church office by the main entrance.
3. The Fellowship co-ordinator will ensure that the Hall is available and notify Father to announce it in church and add it to the monthly bulletin.
4. For Fellowship supplies, the co-ordinator is to ensure the hall kitchen has the basic supplies necessary to hold Fellowship and if need be, inform the sisterhood what is needed.
5. All church attendees are invited to a Fellowship gathering. The person or person's sponsoring the Fellowship is/are responsible for supplying a light snack / lunch for those who are attending the church service.
6. The following steps outline the protocols that should be adhered to as closely as possible when volunteering to hold a fellowship.
7. Hall Set up. The Fellowship team is to ensure the hall is set up for the day of Fellowship.
8. Preparation of food. This can be done in hall kitchen or at home.
9. Food Service. It is suggested that the food is either self-serve or set up for the Fellowship team to do the serving. Every effort must be made to ensure minimal cross contamination.
10. Sale of leftover food. Any sale of leftover food from the fellowship is to go into the donation basket to help offsite the cost of food supplies
11. Clean up & Tidy. Since this is a church event all help is appreciated, but ultimately the responsibility to leave the hall as it was found lies with the Fellowship sponsor.
12. Donations and Costs. All donated funds minus any expenses (with receipts) are to be donated to the church. Participation in this activity does not constitute a tax refund.

Extraordinary Parish Donations, February 2023

Memorial Donations:

In memory of Anna & Wasyl Laszkiewicz:

E Laskiewicz - \$50

In memory of Iwan Weryha:

Bohdan Dyczkowsky - \$50

In memory of John Kobelnak:

R Prentice - \$50

In memory of Margaret Kolebniak:

R Prentice - \$50

In memory of Dennis Shewchuk, Jr:

Oshawa Folk Arts Council - \$50

In memory of John & Anne Stezik:

C Shewchuk - \$100

Koliada:

Ivan Franko Ukrainian School - \$294.50

Sisterhood:

R Prentice - \$100

A Krynicki - \$15

Sunday School:

R Prentice - \$100

Church Functions:

Fellowship - \$10

AGM 2023 - \$210

General:

L Wlasenko - \$50

Fr. Petro Tsenov & Dob. Nataliya - \$360

32 Parishioners registered with the PAR Program donated a total of **\$5,153.00** to cover the Church Expenses in the month of February.

Hall Fund:

Bohdan Dyczkowsky - \$3.00

6 Parishioners registered with the PAR Program donated a total of **\$290.00** to the Building Fund in February.

Durham Ukrainian Relief Fund:

Feb 2/23 - \$288.00

Feb 9/23 - \$96.12

Feb 16/23 - \$38.40

Donations made through the Church Office was \$5,624.75, through Canada Helps was \$521.78 and through the PAR Program was \$5,153.00 in the month of February for a total of \$11,299.53.

Короткі відомості про богослужіння Великого посту

I. Найважливішим з постів Православної Церкви вважається Великий піст, або свята Чотиридесятниця, встановлена з часів апостольських в спогад 40-денного посту Христа Спасителя. Св. Церква готує віруючих до Великого посту за три тижні (у чотири неділі). У першу Неділю митаря і фарисея євангельським читанням притчі про митаря і фарисея навчає нас упокорюванню: тільки упокорювання наближає нас до Бога. Але щоб при усвідомленні свого гріховного стану ми не впали у відчай, в наступну неділю Церква нагадує нам про нескінченне милосердя Боже читанням євангельської притчі про блудного сина; у цій притчі показується образ грішника, що істинно кається. Але щоб при надії на нескінченне милосердя Боже ми не впали в безпечність в справі етичного вдосконалення (байдужість щодо свого спасіння), св. Церква нагадує нам про нескінченне правосуддя Боже читанням Євангелія про Страшний Суд; Неділя ця називається м'ясопусною, тому що припиняється споживання м'яса. У Неділю сиропусну читається Євангеліє про прощення образ і про те, в чому повинен полягати дійсний піст; у церковних співах цієї неділі згадується вигнання прародителів з раю в нагадування того, що як прародителі споживанням заборонених плодів позбулися раю, так ми стриманістю протягом посту від забороненої Церквою їжі можемо повернути втрачене блаженство. У Великий піст забороняється вживання риби (дозволяться лише в Благовіщення і Вербну неділю); вино і слей дозволяються в суботи і недільні дні і деякі інші (святкові) дні.

II. Особливості постового богослужіння полягають в тому, що багато співів і молитви співаються або вимовляються із земними поклонами. Так, на вечірні при співі тропарів: Богородице Діво, радуйся; Хрестителю Христовий та ін. після кожного – земний поклін. На кожному богослужінні і на кожному чинопослідуванні промовляється священником вголос народу (перед царськими вратами) молитва святого Єфрема Сирина, яка в українському перекладі читається так: "Господи і Владико життя мого, дух лінивства, безнадійности, владолюбства й марнослів'я не дай мені (доземний поклін). Дух же добродієности, смиренномудрости, терпіння й любови даруй мені, рабу Твоєму (доземний поклін). Так, Господи Царю, даруй мені бачити провини мої і не осуджувати брата мого, бо Ти благословен еси на віки віків. Амінь (доземний поклін). Після цього 12 малих поклонів, молячись: Боже, очисти мене грішного і помилуй мене. Після цього всю молитву: "Господи і Владико життя мого..." (доземний поклін). На кожному часі промовляються священником і співаються співцями особливі тропарі часу, при триразовому співі яких робляться три земні покони. Увечері здійснюється особливе чинопослідування, яке називається великим повечір'ям (здійснюється тільки в дні Великого посту, за винятком субот і недільних днів, а напередодні Різдва і Хрещення Господнього – велике повечір'я з'єднується з утреною – на всенічному бдінні). На великому повечір'ї в першу Неділю Великого посту читається зворушливий покаєнний канон св. Андрія Критського. В кінці великого повечір'я зворушливі тропарі: Господи сил, з нами будь і Господи, якщо б не мали ми святих Твоїх молитвеників; після кожного – належить робити земний поклін. Велике повечір'я закінчується, замість відпуста, молитвою: Владико Многомилостивий,

Господи Ісусе Христе, Боже наш, яку всі віруючі вислуховують, лігши обличчям на землю (не лише схиливши коліна, але повинні лягти обличчям на землю і не піднімати голови, поки не закінчиться читання молитви.)

III. В середу і п'ятницю в дні Великого посту, а також в четвер 5-ої седмиці Великого посту (здійснюється ради читання канону св. Андрія Критського, який читається на утрени весь повністю, в першу же Неділю на повечір'ї – по частинах) і в перші три дні Страсної седмиці здійснюється так звана літургія Ранішосвячених Дарів. Православна Церква в дні Великого посту, за винятком суботніх і недільних днів, ради того глибокого зворушення про гріхи і покаяння, не дозволяє здійснення Божественної літургії, як найурочистішого богослужіння. Але щоб не позбавити можливості причащення хворих, старців і подвижників, які звикли причащатися щодня, святою Церквою встановлений особливий чин літургії, названий літургією Ранішосвячених Дарів, тому що вона здійснюється на раніше освячених Дарах. Тут немає власне літургії, або здійснення Євхаристії, таїнства Причащення. Тут тільки подаються віруючим Св. Дари, освячені на повній літургії (як буває при причащенні хворих).

Тому на літургії Ранішосвячених Дарів немає проскомідії, немає молитов, що складають головну частину Божественної літургії, коли освячуються Св. Дари; після Херувимської пісні (на літургії Ранішосвячених Дарів замість неї співається пісня: Нині Сили Небесні) і великого входу – прохальна ектенія, Отче наш, і йде причащення. Оскільки в дні Великого посту часи 3,6 і 9 з читанням так званих зображальних з'єднуються з вечірнею, то й літургії Ранішосвячених Дарів передують читанням постових часів із зворушливими тропарями, при співі яких робляться земні поклони, – з покаянною молитвою на кожному часі св. Єфрема Сиріна: Господи і Владико життя мого – із земними поклонами. Чин зображальних починається співом: У Царстві Твоїм і дев'яти заповідей блаженств, причому кожна із заповідей закінчується співом молитви розсудливого розбійника: Помяни мене, Господи, коли прийдеш у Царство Твоє. По слава і нині співається три рази Пом'яни нас, Господи... зворушливим протяжним наспівом, причому після кожного робляться земні поклони. Після відпусту на зображальних починається вечірня, яка на літургії Ранішосвячених Дарів замінює собою літургію оголошених (вечірнею починається і повна літургія в навечір'я Різдва і Хрещення Господнього, у Великий Четвер і Суботу; і в цьому випадку вона здійснюється замість літургії оголошених). Після малого входу, який здійснюється з кадилом, якщо немає читання Євангелія (у перші три дні Страсної седмиці – з Євангелієм, оскільки читається Євангеліє), співі Світе тихий і прокимну, читаються дві паримії. Перша паримія береться з книги Буття – про життя старозавітних праведників. Після прочитання першої паримії здійснюється особливий обряд: відчиняються царські врата, священник зі свічкою і кадилом в руці осіняє присутніх і вимовляє: Світло Христове просвітлює всіх. СENS і значення цього: світло Христового вчення освічує нас, освічував і старозавітних праведників (про яких пропонувалося читання), бо і вони всі спаслися вірою в прийдешнього Христа, як ми спасаємося вірою в Христа, що прийшов. При цьому всі присутні повинні лягти на землю (не коліна тільки схилити, але нахилити голову до землі) при словах диякона Повеліть, які вимовляються перед виголосом: Світло

Христове просвітлює всіх. Після прочитання другої паримії співаються зворушливі співи: Нехай піднесеться молитва; Господи, взиваю, при співі яких всі віруючі стоять навколішки. Тільки священник стоїть перед престолом, проводячи кадіння. При співі: Нехай направиться... востанне і священник схиляє коліна. Замість Херувимської пісні співається Нині Сили Небесні. У половині співу здійснюється Великий вхід зі Св. Дарами: Св. Тайни переносяться священником на голові з жертovníка на престіл, причому він не промовляє жодних слів, як буває на повній літургії. Але, згадуючи хресні страждання і смерть Христа-Спасителя, священник в думках молиться молитвою розсудливого розбійника: Пом'яни мене, Господи, в Царстві Твоєму. Всі присутні повинні лягти на землю і вклонитися Христу Спасителю, бо переноситься не звичайний хліб і вино, а дійсне Тіло і Кров Христа (не потрібно піднімати голови до тих пір, поки не здійсниться вхід). В кінці літургії при першому і останньому явленні Св. Дарів належить робити також земний поклін.

IV. СТРАСНА СЕДМИЦЯ так називається тому, що в дні її згадуються страсті (страждання) Христа Спасителя. У перші три дні співається зворушливий тропар: Ось Жених гряде і після прочитання канону так званий екзапостиларій (від грецького слова екзапостелло – висилаю, – виходить співець на середину): Чертог Твій бачу, Спасе, - співаються по три рази, причому присутні в храмі повинні робити в кінці кожного співу земний поклін. У церковних співах і євангельському читанні на утрени і літургії у Великий Понеділок згадується висушення смоковниці (Мф. 21, 18-43); у Великий Вівторок - бесіди Ісуса Христа про Страшний Суд, притчі: про таланти і про десять дів (Мф. 25); у Велике Середу – помазання ніг Христа на вечері у Вифанії і зрада Юди (Мф. 26,1-16).

V. У Великий Четвер згадується Таємна Вечеря і встановлення таїнства Причастя. Зворушливий спів ірмосів канону і стихир мимоволі переносить слухачів до тієї великої справи, яка здійснювалася на Таємній Вечері. Літургія (св. Василя Великого) у Великий Четвер (як і у Велику Суботу) здійснюється разом з вечірнею.

VI. Утренья на Велику П'ятницю завжди здійснюється з вечора (за вимогою Церковного Уставу, о другій годині ночі, – відповідає сьомій годині вечора) і називається стоянням, або страсті Господні. На утрени Великої П'ятниці читаються 12 Євангелій, які слухають віруючі із засвіченими свічками – на знак того, що світло Божества в Ісусі Христі не померкло і під час Його хресних страждань (див. Ін. 18, 6; Мф. 27: 45, 51-54; Лк. 22, 50.).

VII. У Велику П'ятницю літургія, як образ Голгофської жертви (хресних страждань і смерті Христа), не служиться, але здійснюються особливі, так звані Царські часи (Царські часи здійснюються ще в навечір'я свят Різдва і Хрещення Господнього) з читанням вибраних (пророчих) псалмів, паримій, Апостола і Євангелія на кожній годині і співом зворушливих тропарів і стихир.

VIII. О 9-ій годині дня, або в 3-ю після полудня (година хресної смерті Господа Ісуса Христа), у Велику П'ятницю служиться урочиста вечірня з читанням паримій

(пророчих), Апостола і Євангелія; а в кінці вечірні після співу Тебе, що зодягаєшся здійснюється урочисто-зворушливий обряд винесення плащаниці на середину храму з вітваря при співі Благообразний Іосиф, чим зображається зняття з Хреста тіла Божественного Страждальника Іосифом і Никодимом.

ІХ. У Велику Суботу на утрени після співу Бог Господь і тропаря Благообразний Іосиф співаються перед плащаницею непорочні – 17-а кафізма, що починається словами Блаженні непорочні, – з новозавітними співами, що містять в собі зображення поховання Христа Спасителя, плач Богоматері, жінок-мироносиць і учнів Христових про померлого Вчителя. Це справді похоронні співи, тому віруючі стоять в цей час із засвіченими свічками. В кінці великого славослів'я при співі похоронним наспівом Святий Боже здійснюється хресний хід з плащаницею навколо храму, яким зображається поховання Христа Спасителя, запечатання гробу і приставлення варти до гробу, про що читається після цього і Євангеліє (Мф. 27, 62-66).

Х. Літургія у Велику Суботу здійснюється разом з вечірнею (як і у Великий Четвер), на якій читається 15 паримій (Бут. 1, 1-13; Іс. 60, 1-16; Вих. 12, 1-11; Іон. 1, 1-16; 2, 1-11; 13, 1-10; 4, 1-11; Нав. 5, 10-15; Вих. 13, 20-22; 14, 1-32; 15, 1-19. Соф. 3, 8-15; 3 Цар. 17, 8-23; Іс. 61, 10-11; 62, 1-5; Бут. 22, 1-18; Іс. 61, 1-9; 4 Цар. 4, 8-37; Іс. 63, 11-19; 64, 1-5; Єрем. 31, 31-34; Дан. 3, 1-88.), що містять в собі пророцтва і прообрази про хресну смерть і воскресіння Ісуса Христа. Шоста паримія містить в собі опис переходу ізраїльтян через Червоне море, закінчується піснею Мойсея: Співаймомо Господеві, славно бо прославився, – співається багато разів; остання паримія - про чудесне спасіння трьох отроків у вавілонській печі, закінчується піснею: Господеві співайте, також співається кілька разів. Після прочитання Апостола співається вірш Воскресни Боже, під час якого священнослужителі з чорного священного одягу переоблачаються в білий – в нагадування того, що Ангели, які сповістили мироносицям про воскресіння Спасителя, були в білому одязі. Євангеліє читається вже про воскресіння Христа Спасителя. Замість Херувимської пісні співається зворушлива пісня Нехай мовчить всяка плоть. В кінці літургії освячуються хліб і вино в нагадування, що християни перших століть після закінчення літургії цього дня не виходили з храму і, підкріпивши себе їжею, всю ніч проводили в церкві, слухаючи читання Діянь апостольських. А опівночі починалося пасхальне богослужіння. Тому Церковний Устав і наказує закінчувати літургію у Велику Суботу о другій годині ночі (відповідає восьмій вечора), після чого до початку пасхальної утрени читається книга Діянь апостольських.

«Заздалегідь Одобрені Пожертви» (PAR)

Що це значить—PAR?

Подібно, як більшість з нас у теперішній час користується заздалегідь одобреними платежами за всякі довги, позики тощо, так зв.

Pre-authorized Remittance, таким самим чином і Ви можете постійно і послідовно складати свої пожертви на парафію.

Яка буде користь?

1. Навіть, якщо Ви не зможете бути в церкві, Ви автоматично складаєте свій дар любови на парафію, і парафія скористає з постійної фінансової стабільності, маючи засоби для покриття необхідних витрат.
2. Зручність: не потрібно щомісячно виписувати чеки, чи шукати готівку, щоб покласти в конверт – все це буде здійснено автоматично з Вашого банкового рахунка.

Як це робиться?

1. Заповніть чистий бланк у церковній канцелярії і долучіть до нього чистий чек свого банкового рахунку, написавши на ньому “VOID” .
2. Віддайте чи передайте цей заповнений бланк і “VOID” чек черговому в канцелярії і парафіяльна адміністрація догляне закінчення цього процесу.

“Pre-Authorized Remittance” (PAR)

Program What is PAR?

Just as most of us pay our bills by pre-authorized remittance, the PAR program allows us to donate to our church consistently through automatic debits directly from our bank account.

What are the benefits?

1. Even when you're away, you maintain your commitment to the church, and the parish benefits from an increase in overall financial stability, allowing for regular expenditures.
2. Convenience: no writing cheques each month, or finding cash for your weekly envelope – it's all done automatically for you.

How to get Involved:

1. Fill in the authorization form in the church office, and attach a **VOID** cheque from your account.
2. Provide the authorization form and **VOID** cheque to the church office. The parish will look after processing the form.

Pan-Orthodox Vespers for the Sunday of Orthodoxy

Presided by His Eminence Archbishop Nathaniel of Detroit
and the Romanian Orthodox Episcopate of America

Sunday 5 March 2023, 6pm

**Saint George Antiochian Orthodox Church
9116 Bayview Avenue, Richmond Hill**

For more information

Fr Bohdan Hladio (905) 926-7040

Hosted by the Orthodox Clergy Association of the Greater Toronto Area